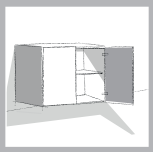
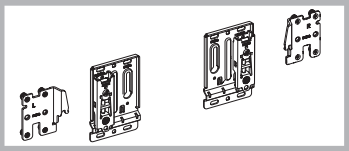
SAH 500





https://www.hettich.com/short/x1u3mrl

de Kurzanleitung zur Montage (Video als Download)
cz Krátký návod k montáži (video ke stažení)
dk Kort vejledning i montering (video til download)
en Short installation guide (video for downloading)
es Guía de montaje (vídeo para descargar)
fi Asennuksen pikaohje (ladattava video)
fr Instructions de montage succinctes (vidéo à télécharger)
it Istruzioni di montaggio (Video disponibile per il download)
nl Korte handleiding voor de montage (video om te downloaden)
pl Skrócona instrukcja montażu (film do pobrania)
ru Краткая инструкция по монтажу (видео, доступное для загрузки)
se Kort anvisning för monteringen (video att ladda ner)
tr Montaj için kısa talimat (indirilebilir video)
kr 조립에 대한 빠른 지침(비디오 다운로드)
jp **組み立てのための簡単な説明書 (ビデオをダウンロード)**
zh 快速安装指南（视频下载）

de Montageanleitung
Schwerlastschrankaufhänger für wandhängende Möbel

cz Montážní návod
Těžký skříňový věšák pro závěsný nábytek

dk Monteringsvejledning
Kraftig skabsophæng til væghængende møbler

en Installation instructions
Heavy duty cabinet hanger for wall hanging furniture

es Instrucciones de montaje
Colgador de gabinete resistente para muebles para colgar en la pared

fi Asennusohje
Kestävä kaappiripustin seinäkalusteille

fr Instructions de montage
Support d'armoire robuste pour meubles suspendus au mur

it Istruzioni di montaggio
Appendiabiti resistente per mobili sospesi a parete

nl Montagehandleiding
Robuuste kasthanger voor wandhangend meubilair

pl Instrukcja montażu
Wytrzymały wieszak na szafki do mebli wiszących na ścianie

ru Инструкция по монтажу
Прочная вешалка для настенной мебели

se Monteringsanvisning
Kraftig skåphängare för vägghängande möbler

tr Montaj kılavuzu
Duvara asılı mobilyalar için ağır hizmet tipi dolap askısı

kr 설치 설명서
벽걸이 가구용 견고한 캐비닛 행거

jp 金具取付けマニュアル
壁掛け家具用の頑丈なキャビネットハンガー

zh 操作说明书
用于壁挂家具的重型橱柜衣架

	2 - 4
mm	5
	6
	6 - 7
	8
	8

Hettich Marketing- und Vertriebs GmbH & Co. KG · Anton-Hettich-Straße 12-16 · 32278 Kirchlengern · Telefon +49 5733 798-0 · www.hettich.com

MTA 9 348 672 00
24.03.2025

de

Allgemeine Verbindungshinweise

· Sowohl die Möbelkonstruktion als auch die Material- und Fertigungsqualität des Möbels entziehen sich unserem Einfluss.
· Ebenso haben wir auf die Beschaffenheit der Wandmaterialien sowie die generelle Tragfähigkeit der Wand keinen Einfluss.
· Die Bewertung der Wand und die Auswahl von geeignetem Befestigungsmaterial, liegt in der Verantwortung des Monteurs/ Kunden.
· Die Befestigungsschrauben müssen folgende Anforderungen erfüllen: min. Festigkeitsklasse 5.8; min. Schaftdurchmesser: 4mm; Flachkopf mit
min. 10mm Durchmesser.
· Anbauten wie Abschlussregale sind ohne separate Schrankaufhänger nicht zulässig.
· Es liegt in der Verantwortung des Möbelbauers / Händlers sicherzustellen, dass die in Verkehr gebrachten Möbel die aktuellen Anforderungen lokaler Normen & Richtlinien erfüllen. Zum Beispiel die in Europa gültige Möbelnorm DIN EN 14749

cz

Obecné pokyny ke kotvení a spojování

· Jak konstrukce nábytku, tak i kvalita materiálu a zhotovení nábytku se vymykají našemu vlivu.
· Rovněž nemáme vliv na vlastnosti materiálů zdiva ani celkovou nosnost stěny.
· Za posouzení zdi a výběr vhodného spojovacího materiálu je zodpovědný montážník příp. zákazník.
· Upevňovací šrouby (vruty) musí splňovat následující požadavky: pevnostní třída 5.8; min. průměr dříku: 4 mm; plochá hlava o průměru min. 10 mm.
· Nástavby, jako například koncové regály se nesmí použít bez vlastního závěsného kování.
· Je v odpovědnosti výrobce nábytku, příp. prodejce, aby zabezpečil, že nábytek jím uváděný na trh splňuje požadavky místně platných norem a směrnic. Například v Evropě platnou nábytkářskou normu DIN EN 14749.
·

dk

Generelle oplysninger om forbindelse

· Såvel møblets konstruktion som møblets materiale- og produktionskvalitet ligger uden for vores indflydelse.
· Ligeledes har vi ingen indflydelse på vægmaterialernes beskaffenhed samt på væggens generelle bæreevne.
· Vurdering af væggen og valg af egnet fastgøringsmateriale er montørens / kundens ansvar.
· Fastgøringsskruerne skal opfylde følgende krav: Min. styrkeklasse 5.8, min. skaftdiameter: 4 mm, panhoved med min. 10 mm diameter
· Påmontage af yderligere møbeldele, som f.eks. afsluttende reoler uden separat skabsophæng er ikke tilladt.
· Det er møbelfabrikantens / -forhandlerens ansvar at sikre, at alle markedsførte møbler opfylder de aktuelle krav i lokale standarder & direktiver. For eksempel den gældende møbelstandard i Europa DIN EN 14749.

en

General fitting advice

· The design of the furniture, the quality of its material and its production quality are beyond our control.
· The quality and condition of the wall materials. as well as its general load bearing properties is also beyond our control.
· It is the fitter's/customer's responsibility to assess the wall and select suitable fixing hardware.
· The fixing screws must meet the following requirements: minimum strength class: 5.8; min. shaft diameter: 4 mm; flat head of at least 10 mm in diameter.
· Add on elements, such as open shelf end units, must not be fitted without separate cabinet suspension brackets.
· The cabinet maker / retailer is responsible for ensuring that the furniture marketed meets the latest requirements of local standards and guidelines, such as furniture standard EN 14749 applicable in Europe.

es

Indicaciones generales de fijación

· Tanto la construcción del mueble como la calidad de los materiales y de la fabricación están fuera de nuestro campo de influencia.
· De igual forma, no tenemos ninguna influencia sobre la naturaleza de los materiales de la pared ni sobre la capacidad de carga general de la pared.
· La evaluación de la pared y la selección del material de fijación adecuado es responsabilidad del montador/cliente.
· Los tornillos de fijación deben cumplir los siguientes requisitos: clase de resistencia mín. 5.8; min. diámetro de vástago: 4 mm; cabeza plana con diámetro mín. de 10 mm.
· Los elementos acoplados como las estanterías terminales no se admiten sin un colgador de armario aparte.
· El fabricante de muebles/distribuidor debe asegurarse de que los muebles comercializados cumplen los requisitos actuales de las normas locales y directivas. Por ejemplo, la norma en materia de muebles válida en Europa DIN EN 14749.

fi

Yleiset kiinnityksiin liittyvät huomautukset

· Emme voi vaikuttaa kalusteiden rakenteisiin emmekä niiden materiaalien ja valmistuksen laatuun.
· Emme voi vaikuttaa myöskään seinämateriaalien laatuun emmekä seinän yleiseen kantavuuteen.
· Seinän arviointi ja soveltuvan kiinnitysmateriaalin valinta on asentajan/asiakkaan vastuulla.
· Kiinnitysruuvien on täytettävä seuraavat vaatimukset: lujuusluokka
vähintään 5,8; varren halkaisija vähintään: 4 mm; uppokantaruuvi vähintään 10 mm halkaisijalla.
. Kulmahyllyjen kaltaiset rakenteet eivät ole sallittuja ilman erillisiä kaappikiinnikkeitä.
· On huonekaluvalmistajan / -kauppiaan vastuulla varmistaa, että markkinoille tuodut huonekalut täyttävät paikallisten, voimassa olevien normien ja määräysten mukaiset vaatimukset. Esimerkinä tästä on
Euroopassa voimassa oleva, huonekaluja koskeva normi DIN EN 14749.

fr

Remarques générales sur les raccordements

· Nous n'avons aucune influence sur la construction du meuble ni sur la qualité des matériaux et de finition du meuble.
· Nous n'avons également aucune influence sur la qualité des matériaux muraux et sur la capacité de charge en général du mur.
· Il est de la responsabilité du monteur/client d'évaluer le mur et de choisir les accessoires de fixation appropriés.
· Les vis de fixation doivent répondre aux exigences suivantes : classe de résistance min. 5,8 ; diamètre min. de la tige des vis : 4 mm ; tête plate, diamètre min. de 10 mm.
· Les ajouts tels que les étagères de finition ne sont pas autorisés sans
suspensions d'armoire supplémentaires.
· Il est de la responsabilité du fabricant de meuble / du revendeur de s'assurer que les meubles mis en circulation respectent les exigences actuellement en vigueur des normes et des directives applicables dans le pays d'utilisation. Par exemple, la norme DIN EN 14749 pour les meubles applicable en Europe.

it

Informazioni generali sull'applicazione

· La struttura, la qualità del materiale e della lavorazione di un mobile non dipendono dalle nostre possibilità di intervento.
· Analogamente non rispondiamo della tenuta dei materiali di cui sono costituite le pareti, né della loro portata generale.
· La valutazione della parete e la scelta dei materiali di fissaggio adatti
è responsabilità dell'installatore/cliente.
· Le viti di fissaggio devono soddisfare i seguenti requisiti: classe di resistenza min. 5.8; diametro min. dello stelo: 4mm; testa piana con diametro
min. 10mm.
· L'aggiunta di mensole di collegamento senza relative attaccaglie non è ammessa.
· È responsabilità del mobiliere / commerciante assicurarsi che i mobili messi
in commercio rispondano ai requisiti attuali delle norme e direttive locali.
Per esempio, in Europa vige la norma DIN EN 14749 per i mobili contenitori ad uso domestico.

nl

Algemene informatie m.b.t. verbindingen

· Wij hebben zowel op de meubelconstructie als op de materiaalen productiekwaliteit geen enkele invloed.
· Ook hebben wij geen invloed op de aard van de wandmaterialen en het algemene draagvermogen van de wand.
· Het beoordelen van de wand en het kiezen van geschikt bevestigingsmateriaal valt onder de verantwoordelijkheid van de monteur/klant.
· De bevestigingsschroeven moeten aan de volgende eisen voldoen: min. vastheidsklasse 5.8; min. schachtdiameter: 4mm; platte kop min. 10mm diameter.
· Aanbouwelementen zoals afsluitende rekken zijn zonder afzonderlijke kastophangelementen niet toegestaan.
· Het valt onder de verantwoordelijkheid van de meubelproducent/ dealer om ervoor te zorgen dat de in omloop gebrachte meubels aan de eisen van de plaatselijke normen & richtlijnen voldoen. Zoals de in Europa geldende meubelnorm EN 14749.

pl

Ogólne wskazówki użytkowania

· Nie mamy wpływu ani na konstrukcję mebla, ani na jakość jego wykonania. Nie mamy także wpływu na materiał z jakiego mebel został wykonany.
· Nie mamy również wpływu na jakość materiałów ściennych oraz właściwości nośne ścian.
· Obowiązkiem instalatora/klienta jest ocena ściany i wybór odpowiednich materiałów do mocowania.
· Śruby mocujące muszą spełniać następujące wymagania: min. klasa
wytrzymałości 5.8; min. średnica trzpienia: 4 mm; łęb płaski o średnicy
min. 10 mm.
· Montaż dostawek, jak np. półek kończących, bez użycia osobnych zawieszek, jest niedopuszczalny.
· Na producencie / sprzedawcy mebli spoczywa odpowiedzialność zapewnienia, że wprowadzone przez niego do sprzedaży meble spełniają wymogi lokalnie obowiązujących norm i przepisów. Na przykład europejskiej normy meblowej DIN EN 14749

ru

Общие рекомендации по установке

· Дизайн мебели, качество материала и производство мебели находятся вне нашего контроля.
· Качество и состояние стен, а также их общие несущие свойства также находятся вне нашего контроля.
· Оценка состояния стены и выбор подходящей крепежной фурнитуры являются ответственностью установщика/заказчика.
· Крепежные винты должны соответствовать следующим требованиям: минимальный класс прочности: 5.8; минимальный диаметр стержня: 4 мм; плоская головка диаметром не менее 10 мм.
· Дополнительные элементы, такие как открытые торцевые полки, не должны устанавливаться без отдельных кронштейнов для подвески шкафа.
· Производитель мебели/розничный продавец несет ответственность за то, чтобы продаваемая мебель соответствовала последним требованиям местных стандартов и рекомендаций, таким как стандарт мебели EN 14749, действующий в Европе.

se

Allmänna hopsättningsanvisningar

· Vi har inget inflytande varken på möbelkonstruktionen eller möbelns
material- och tillverkningskvalitet.
· Vi har inte heller inflytande över väggmaterialens egenskaper samt väggens allmänna bärförmåga.
· Bedömningen av väggen och val av lämpliga fästmaterial, är montörens/kundens ansvar.
· Fästskruvarna måste uppfylla följande krav: min. hållfasthetsklass 5.8; min. skaft-Ø: 4 mm; plattskallad med min. Ø 10 mm.
· Påbyggnader utan egen upphängning som t.ex. avslutningsskåp, är inte tillåtna.
· Det är möbeltillverkarens/återförsäljarens ansvar att se till så att möblerna som kommer ut på marknaden uppfyller gällande krav enligt lokala
standarder & riktlinjer. Som t.ex. gällande EU-möbelstandard DIN EN 14749.

tr

Genel bağlantı talimatları

· Hem mobilya tasarımı hem de mobilyanın malzeme ve üretim kalitesi etkimiz dışındadır.
· Ayrıca duvar malzemelerinin niteliği veya duvarın genel yük taşıma kapasitesi üzerinde hiçbir etkimiz yoktur.
· Duvarı değerlendirmek ve uygun sabitleme malzemelerini seçmek montajcının/müşterinin sorumluluğundadır.
· Sabitleme vidaları şu gerekliliklerı karşılamalıdır: min. dayanım sınıfı 5.8; min. şaft çapı: 4mm; min. 10mm çapında düz başlı
· Ayrı dolap askıları olmadan uç rafları gibi eklentilere izin verilmez.
· Piyasaya sürülen mobilyaların yerel standartların ve yönetmeliklerin
mevcut gerekliliklerini karşılamasını sağlamak mobilya üreticisinin /
satıcısının sorumluluğundadır. Örneğin, Avrupa'da geçerli olan mobilya standardı DIN EN 14749.

kr

일반 설치 가이드

· 가구의 디자인, 소재의 품질 및 제작 품질은 당사의 관리 범위를 벗어납니다.
· 벽 소재의 품질과 상태, 그리고 전반적인 하중 지지 특성 또한 당사의 관리 범위를 벗어납니다.
· 벽을 평가하고 적절한 고정 하드웨어를 선택하는 것은 설치 담당자 또는 고객의 책임입니다.
· 고정용 나사는 다음 요구 사항을 충족해야 합니다: 최소 강도 등급 5.8, 최소 샤프트 직경 4mm, 지름 10mm 이상의 평머리.
· 오픈형 선반 엔드 유닛과 같은 추가 요소는 반드시 별도의 저압창 저즈펜션 브래킷을 사용하여 설치해야 합니다.
· 가구 제작사/소매업체는 유럽의 가구 표준 EN 14749 등을 포함한 최신 지역 표준 및 지침 요구 사항을 충족하는 가구를 판매하도록 보장할 책임이 있습니다.

jp

一般的な取り付けに関するアドバイス

· 家具のデザイン、素材の材質および製造品質について当社は関与いたしません。
· 壁材の品質および状態、一般的な耐荷重特性についても同様に当社は関与いたしません。
· 壁の状態を評価し、適切な固定金具を選定するのは、施工業者またはお客様の責任となります。
· 固定用ネジは、以下の要件を満たす必要があります：最小強度クラス：5.8、最小シャフト径：4mm、直径10mm以上の皿頭
· 個別のキャビネットハンガーなしに、オープンシェルフエンドユニットなどの追加要素を取り付けないでください。
· 取り付けられるキャビネットは、ヨーロッパで適用されている家具規格EN 14749などの現地の基準やガイドラインの最新の要件を満たしていることを前提としており、キャビネットの品質に起因する不具合に関しては、弊社は補償対象外とさせていただきます。

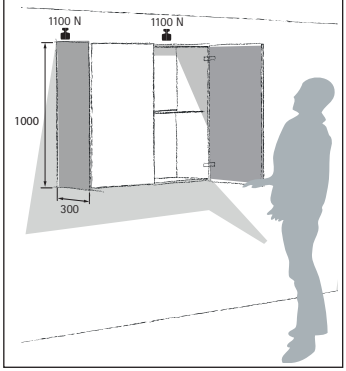
zh

通用安装须知

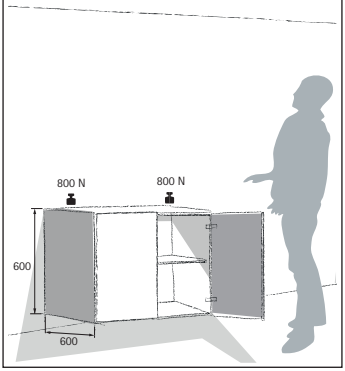
· 本公司不对家具的设计、材料的选用及制造质量承担保证责任。
· 安装所涉及墙体的材料质量、状况及其整体的承重能力均不在本公司的保证范围之内。
· 安装人员或客户应负责墙体的评估工作，并依据评估结果选择适宜的安装配件。
· 安装螺丝须满足以下技术规范：螺丝的最小强度等级需达到 5.8 级；螺杆直径不得小于 4 mm；平头直径需满足不小于 10 mm 的要求
· 开放式层架单元等附加组件必须配合独立吊码系统进行安装，严禁单独悬吊。
· 家具制造商/经销商须确保所销售的家具符合销售地所在国家或地区的最新技术规范要求。例如，在欧洲市场销售的家具，须严格遵守 EN 14749 家具安全标准的相关规定。

mm

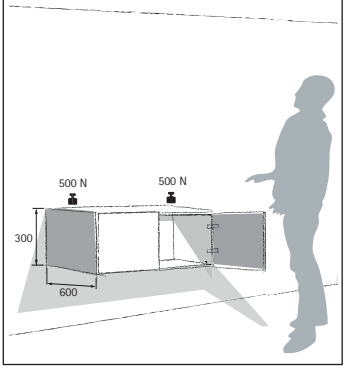
DIN EN 15939 : 2019 – 11, A



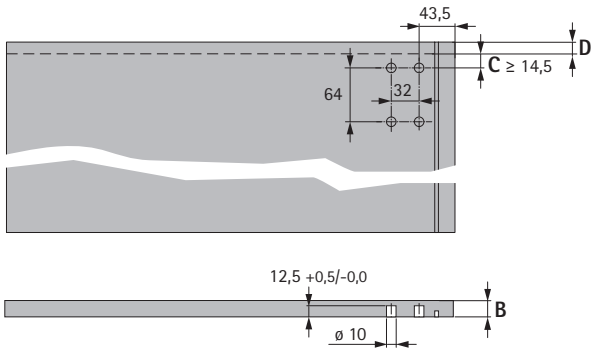
DIN EN 15939 : 2019 – 11, B



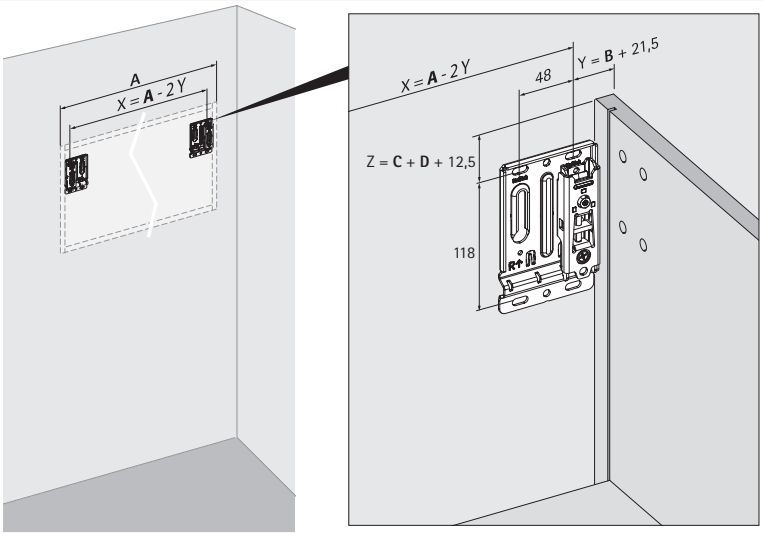
DIN EN 15939 : 2019 – 11, C



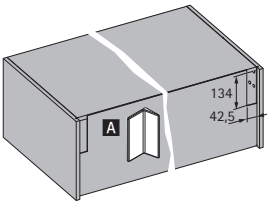
i

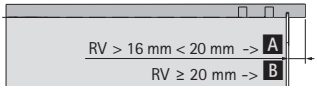


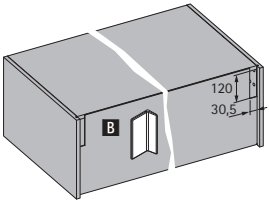
i



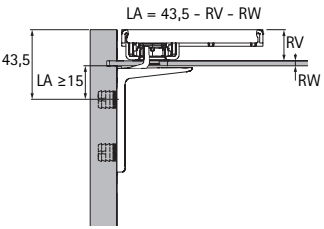
i



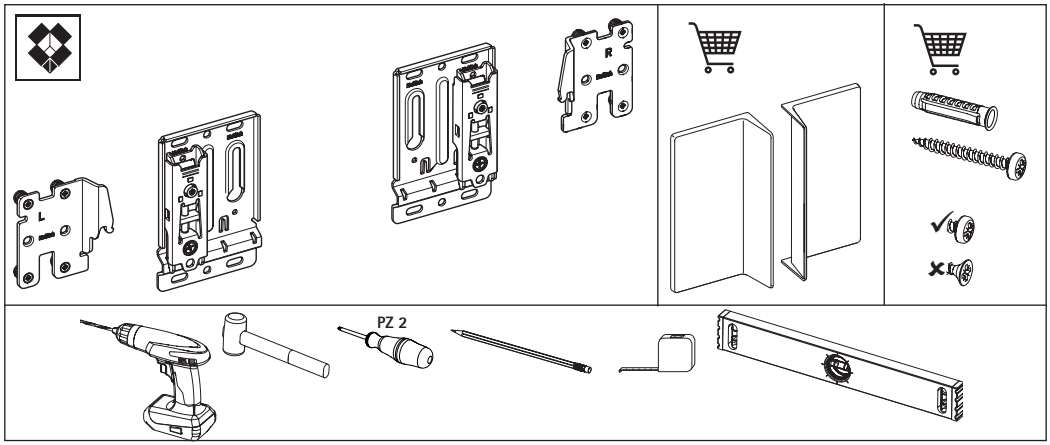


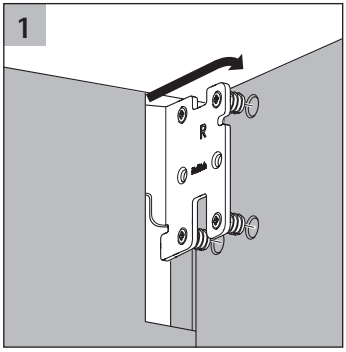


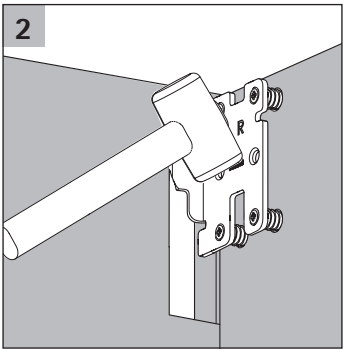
RV	RW	LA
16	3 + (0,5)	24
17	3 + (0,5)	23
18	3 + (0,5)	22
19	3 + (0,5)	21
16	5 + (0,5)	22
17	5 + (0,5)	21
18	5 + (0,5)	20
19	5 + (0,5)	19
16	8 + (0,5)	19
17	8 + (0,5)	18
18	8 + (0,5)	17
19	8 + (0,5)	16

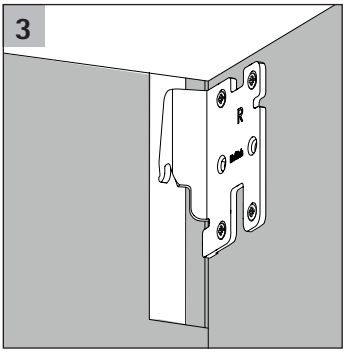


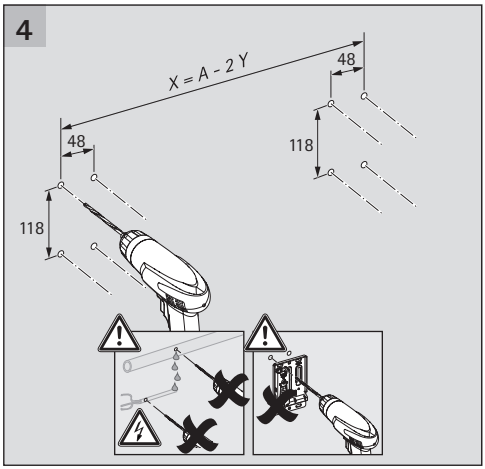
RV	RW	LA
20	3 + (0,5)	20
21	3 + (0,5)	19
22	3 + (0,5)	18
23	3 + (0,5)	17
24	3 + (0,5)	16
25	3 + (0,5)	15
20	5 + (0,5)	18
21	5 + (0,5)	17
22	5 + (0,5)	16
23	5 + (0,5)	15
20	8 + (0,5)	15

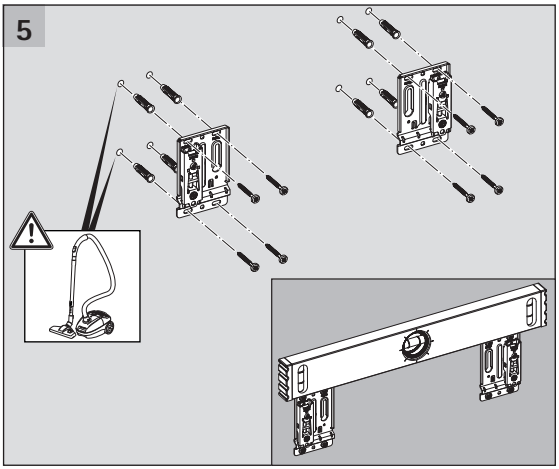


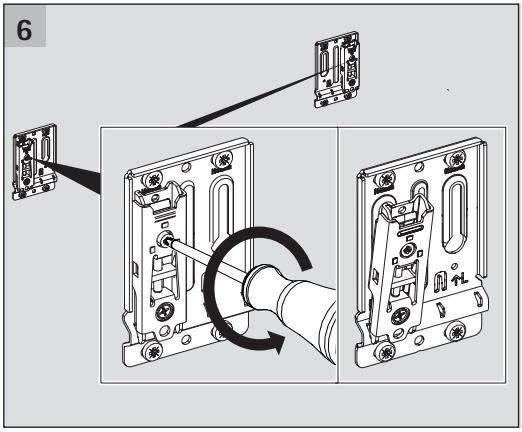


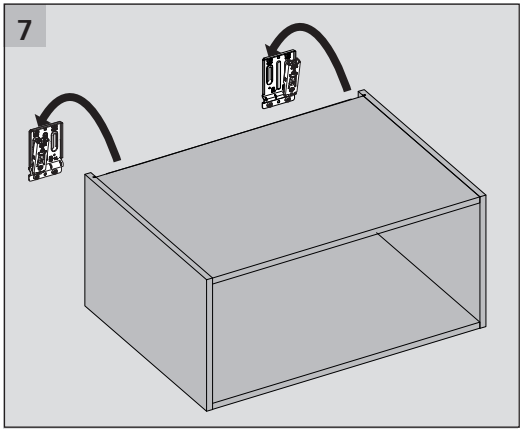


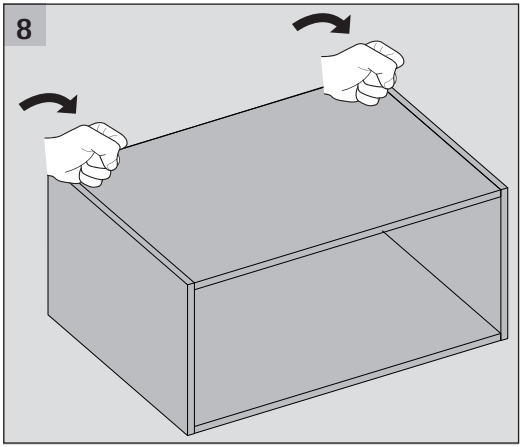


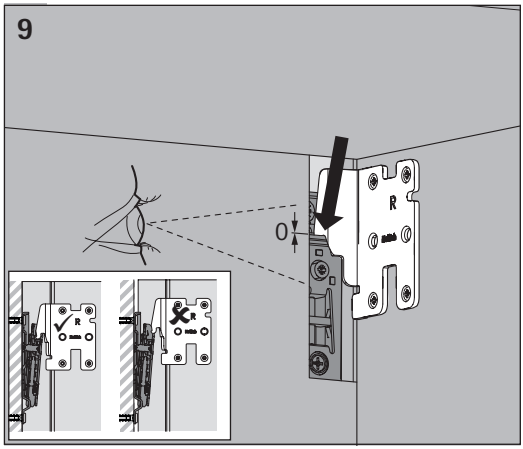

4
X = A - 2 Y
48
48
118
118

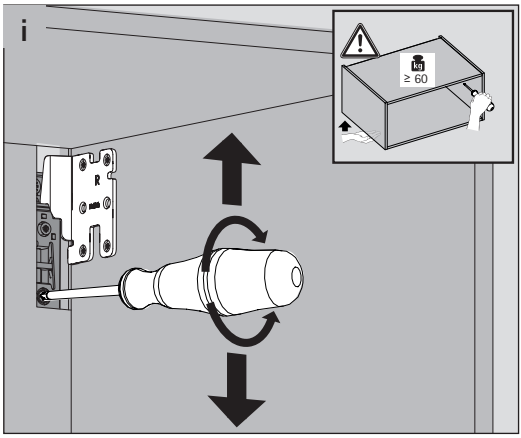

5

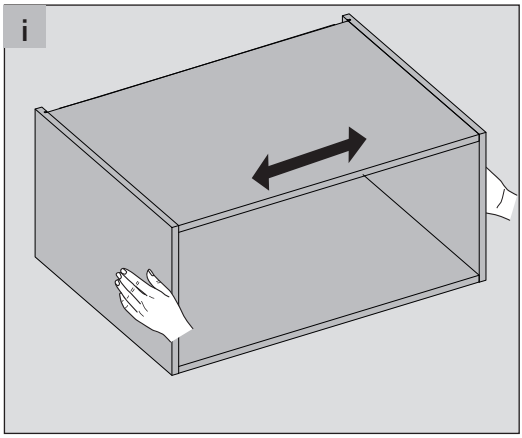

6

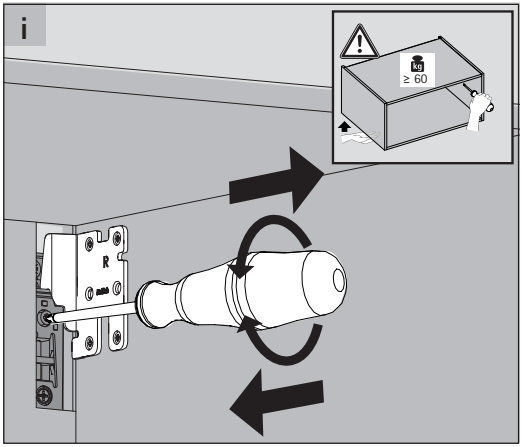

7

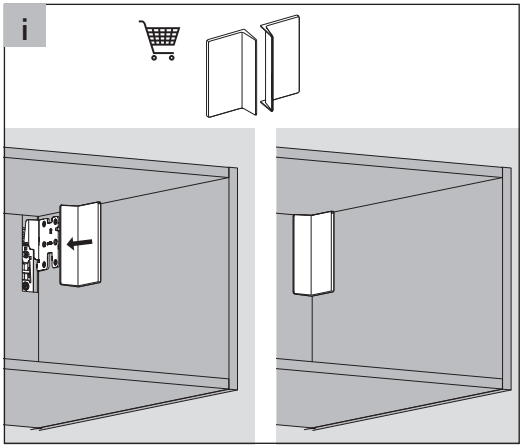

8

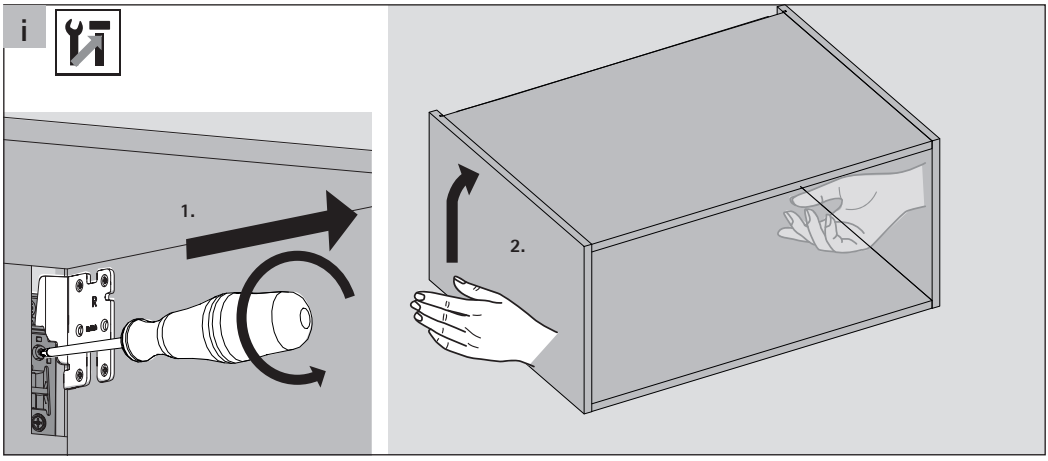

9
0
R


i
≥ 60
R


i


i
≥ 60
R


i


i
1.
R
2.